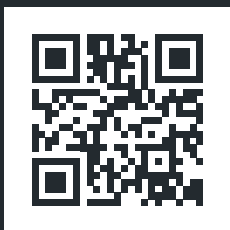




ACE SCHAKAL XTRM-6 BT

Aktiver Gehörschutz – Gebrauchsanweisung – DE
Active Hearing Protection – User Manual – EN
Protection auditive active – Mode d'emploi - FR
Protezione uditiva attiva – Istruzioni per l'uso – IT
Protección auditiva activa – Manual de instrucciones – ES
Aktywna ochrona słuchu – Instrukcja obsługi - PL



NL: Voor uw taal – scan de QR-code
RO: Pentru limba dumneavoastră – scanati codul QR
HU: Az Ön nyelvéhez – olvassa be a QR-kódot
PT: Para o seu idioma – digitalize o código QR
CS: Pro váš jazyk – naskenujte QR kód
SV: För ditt språk – skanna QR-koden
DA: Til dit sprog – scan QR-koden
FI: Omalle kielellesi – skannaa QR-koodi
SK: Pre váš jazyk – naskenujte QR kód
BG: За вашия език – сканирайте QR кода

HR: Za vaš jezik – skenirajte QR kod
SL: Za vaš jezik – skenirajte QR-kodo
LT: Jūsų kalbai – nuskaitykite QR kodą
LV: Jūsu valodai – skenējiet QR kodu
ET: Teie keele jaoks – skaneerige QR-kood
EL: Για τη γλώσσα σας – σαρώστε τον κωδικό QR
RU: Для вашего языка – отсканируйте QR-код
UA: Для вашої мови – відскануйте QR-код
MT: Għall-lingwa tiegħek – skennja l-kodiċi QR
GA: Do do theanga – scan an cód

ACE SCHAKAL XTRM-6 BT

Schnellanleitung (DE) / Quick Start Guide (EN)



1. BATTERIEN EINSETZEN | INSERT BATTERIES

DE: Batteriefächer an beiden Kapseln öffnen. Je 1x AAA-Batterie einsetzen (Pluspol nach vorne).

Fächer schließen.

EN: Open battery compartments on both ear cups. Insert 1x AAA battery per side (positive pole facing forward).

Close securely.

2. AUFSETZEN | PUT ON

DE: Gehörschutz aufsetzen (L = links / R = rechts). Mikrofone nach vorne ausrichten.

Kapseln müssen beide Ohren vollständig umschließen.

EN: Put on hearing protection (L = left / R = right). Microphones must face forward.

Ear cups must fully seal around the ears.

3. EINSCHALTEN | POWER ON

DE: On/Off-Taste 1 Sekunde gedrückt halten ▶ Sprachansage „Power On“.

EN: Press and hold the On/Off button for 1 second ▶ voice prompt "Power On".

4. LAUTSTÄRKE | VOLUME

DE: VOL+ / VOL ▶ drücken, um die Verstärkung in 5 Stufen einzustellen (max. 82 dB).

EN: Use VOL+ / VOL ▶ to adjust ambient sound amplification in 5 levels (max. 82 dB).

5. MODUS WÄHLEN | SELECT MODE

DE: MODE-Taste kurz drücken:

Outdoor (Umgebungsgeräusche) | Indoor (Sprache/Kommandos)

EN: Briefly press the MODE button:

Outdoor (environmental sounds) | Indoor (speech/commands)

6. BLUETOOTH (OPTIONAL)

DE: VOL+ & VOL ▶ 2 Sekunden gedrückt halten ▶ Pairing. Auf dem Gerät „ACE Schakal“ auswählen ▶ „Connected“.

EN: Press VOL+ & VOL ▶ for 2 seconds ▶ pairing. Select "ACE Schakal" on your device ▶ "Connected".

7. AUSSCHALTEN | POWER OFF

DE: On/Off-Taste 3 Sekunden gedrückt halten ▶ „Power Off“.

EN: Press and hold the On/Off button for 3 seconds ▶ "Power Off".

HINWEIS / NOTE:

DE: In lauten Umgebungen stets durchgehend tragen.

EN: Always wear hearing protection continuously in noisy environments.

ACE SCHAKAL XTRM-6 BT

Aktiver Gehörschutz – Gebrauchsanweisung (DE)



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutzes entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Verwendung Ihres Gerätes. Sollten Sie Fragen, Probleme bei der Anwendung oder Anregungen haben, so zögern Sie nicht, uns über [ace-schakal.com](https://www.ace-schakal.com) zu kontaktieren.

ACE Schakal XTRM-6 Aktiver Gehörschutz

Nach EN352-1:2020; EN352-4:2020; EN352-6:2020 sowie EN352-8:2020

Hersteller: ACE Handels & Entwicklungs GmbH, Sägewerkstr. 9, 83395 Freilassing, Deutschland; info@ace-technik.com

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425. Die Konformitätserklärung finden Sie hier: <https://www.ace-technik.com/content/6159.html>

CE2797 / EN352

PSA Kat. III

Notified Body (Modul B und Modul C2):

BSI Group, Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Niederlande (NB 2797)

Intro:

Der ACE Schakal XTRM-6 wurde dafür konzipiert, um Sie vor Gefährdungen zu schützen, die das Gehör ernsthaft und langfristig schädigen können. Darunter fallen z. B. laute Umgebungen mit Dauerlärm sowie kurze, hohe Lärmimpulse, wie es z. B. bei einer Schussabgabe der Fall ist. Der Gehörschutz ist vielseitig und sowohl in Industrie, Bauwesen, Garten, Land- und Forstwirtschaft, Handwerker, Freizeit und Hobbybereich aber auch mit Fokus auf Sportschützen, Jäger, Polizei und Militär einsetzbar.

Der ACE Schakal XTRM-6 ist mit zwei Mikrofonen (an jeder Kapsel eins), mit einer verarbeitenden Elektronik als auch mit zwei Lautsprechern im Inneren der Kapseln ausgestattet. Diese Kombination ermöglicht die Aufnahme von Umgebungsgeräuschen während des Tragens sowie die Wiedergabe dieser über die integrierten Lautsprecher. Dadurch ist es möglich trotz aufgesetztem Gehörschutz Umgebungsgeräusche wahrzunehmen und sogar zu verstärken (pegelabhängige Funktion). Um jedoch keine Hörschädigungen herbeizuführen, wurde die maximale Lautstärke generell auf 82 dB begrenzt.

Material-Übersicht:

Kapsel: ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol-Copolymer)

Batteriedeckel: Metall

Mikrofonabdeckung: Polyurethanschäum und TPU (thermoplastisches Urethan)

Kopfbandverschluss (Schraube): Edelstahl

Druckknöpfe und AUX-MIC-Abdeckungen: TPU (thermoplastisches Urethan)

Gelkissen: Silikongel mit PVC-Folie ummantelt

Schaumkissen: Polyurethanschäum mit TPE ummantelt

Schaumstoffeinlage: Polyurethanschäum

Kopfband: Edelstahldraht und ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol-Copolymer)

Textilkopfband: Polyester

Nackenbügel: Edelstahl und Textil (Polyester)

Gewährleistung/Garantie/Haftung:

Wir gewähren bei ordnungsgemäßer und sachgemäßer Verwendung 3 Jahre Garantie auf alle festen Teile des Gehörschutzes (inkl. Haltesysteme). Für wechselbare Verschleißteile (z. B. Gel- und Schaumkissen, Schaumstoffeinlagen sowie Textilkopf-bänder) gilt 1 Jahr Garantie. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle. Die Garantie kann durch Registrierung um weitere 3 Jahre verlängert werden (siehe Garantieverlängerungskarte im Lieferumfang).

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise/der Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen führen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung ab, wenn das Produkt nicht gemäß der Anleitung verwendet wird.

Der ACE Schakal XTRM-6 aktiver Gehörschutz erfüllt folgende Anforderungen:

EN352-1:2020	Kapselgehörschützer - Allgemeine Anforderungen
EN352-4:2020	Pegelabhängig dämmende Kapselgehörschützer
EN352-6:2020	Kapselgehörschützer mit sicherheitsrelevantem Audioinput
EN352-8:2020	Kapselgehörschützer mit Audiounterhaltungseingang (via Bluetooth)
ANSI S3.19-1974	US-Norm: Verfahren zur Messung der physikalischen Dämpfung von Kapselgehörschützern
ANSI S12.42-2010	US-Norm: Messung der Dämmungsleistung bei kontinuierlichem oder impulsivem Lärm (IPL)
technische Richtlinie der Polizei für Gehörschutz zum Schießen	Anforderungen der deutschen Polizei an Gehörschützer für das Schießen*
Nur im Sound-Modus „Operator“	2 Stück AA Alkaline Batterien (= Energie für bis zu 1.500 Tests)
RED	gem. EU-Richtlinie 2014/53/EU- Sicherheit, EMV und Funk/Spektrumnutzung (2,4 Ghz)

Der ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutz hat die Anforderungen des Falltests gem. EN352-1:2020 bei -20 °C erfüllt
Der ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutz hat die Anforderungen des Belastungstests unter Wasserkonditionierung gem. EN352-1:2020 bei +50 °C erfüllt.

Schutzart (IP-Schutz):

Der ACE Schakal XTRM-6 ist als Gesamtsystem nach IP54 geprüft; die Elektronik und das Batteriefach sind zusätzlich nach IP67 ausgeführt.

Lieferumfang

Der Lieferumfang beinhaltet folgende Teile:

1x ACE Schakal XTRM-6 aktiver Gehörschutz

1x Batteriesatz (2 Stück AAA Alkali Batterien)

1x Gelkissen (für mehr Komfort)

1x Schaumkissen (für harte Bedingungen)

1x Gebrauchsanweisung (multilingual)

1x Garantiekarte

Optional erhältlich sind:

Nackenbügel: zur Verwendung des Kapselgehörschutzes als Nackenbandversion

Hygienekit Gel: Ersatzkissen (rechts und links) sowie Ersatz-Schaumeinlagen (2 Stück)

Hygienekit Schaum: Ersatzkissen (rechts und links) sowie Ersatz-Schaumeinlagen (2 Stück)

Ersatz-Textilkopfband: speziell für Kopfbügelbandversion – schwarz oder grün

Boom-Mikrofon: für eine bessere Sprachqualität des Nutzers bei Telefonaten o.ä.

Anwendung

Einlegen/Wechseln der Batterien

Bitte legen Sie vor Erstbenutzung des ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutzes die 2 mitgelieferten AAA Batterien (Alkali) in den Gehörschutz ein. Schrauben Sie dazu an jeder Kapselseite den Batteriedeckel ab und legen die Batterie mit dem Pluspol (herausstehende Noppe) nach vorne ein. Schrauben Sie anschließend die Batteriedeckel an jeder Kapselseite zu. Die Batterielaufzeit beträgt bei vollen Batterien ca. XXX Stunden. Verwenden Sie die gleiche Vorgehensweise beim Batteriewechsel. Achten Sie bei jedem Batteriewechsel darauf, dass der Gehörschutz ausgeschaltet ist.

Hinweis: Die Leistung des Gehörschutzes kann sich bei geringem Ladestand der Batterien verschlechtern. Bei niedriger Batteriespannung (< 2.0 V) erfolgt innerhalb von wenigen Sekunden nach dem Einschalten eine akustische Warnung („Battery Low“). Solange die Batteriespannung niedrig ist, wird die Warnung alle 5 Minuten wiederholt. Wir empfehlen, die Batterien zeitnah zu ersetzen.

Hinweis: Um die Batterielaufzeit zu verlängern schaltet sich der Gehörschutz automatisch nach 2 Stunden ab, sofern keinerlei Eingaben (z. B. durch das Drücken eines Knopfes) erfolgen. Nach automatischer Abschaltung muss das Gerät manuell wieder eingeschaltet werden.

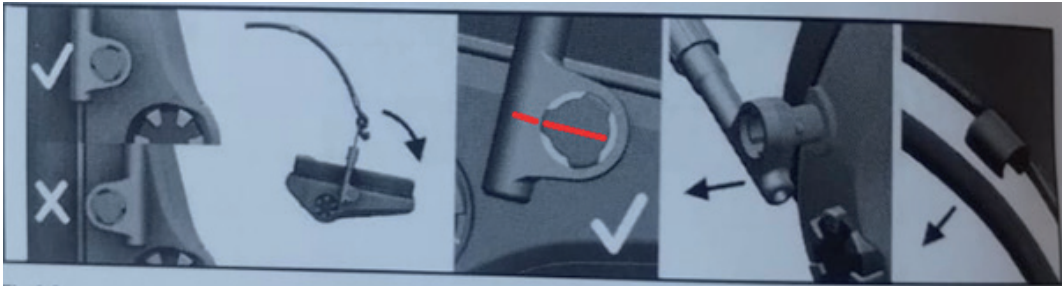
Wichtig: Dieses Produkt enthält AAA-Batterien. Das Verschlucken von Batterien kann schwere gesundheitliche Schäden verursachen oder lebensgefährlich sein. Bewahren Sie das Produkt sowie die Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wichtig: Das Gerät darf ausschließlich mit AAA-Alkaline-Batterien betrieben werden. Die Verwendung anderer Batterietypen (z. B. Lithium- oder wiederaufladbare Batterien/Akkus) ist nicht zulässig. Verwenden Sie keine Lithium-AAA-Batterien und keine wiederaufladbaren AAA-Akkus (z. B. NiMH), auch wenn diese baugleich erscheinen.

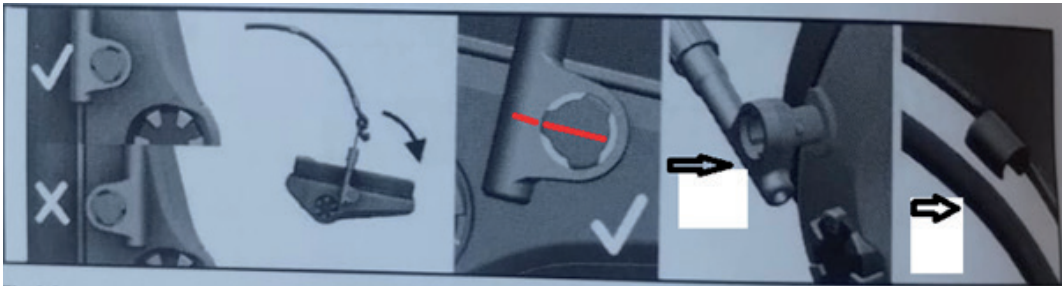
Wechsel des Kopfbandes (Umbau zu ARC-RAIL und Nackenband)

Standardmäßig wird der ACE Schakal XTRM-6 mit Bügelkopfband ausgeliefert. Neben der Bügelkopfbandversion steht auch noch der ARC-Rail-Adapter sowie das Nackenband zur Verfügung, welche optional bezogen werden kann. Diese können einfach an die Kapsel angeschraubt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Demontage/Montage Bügelkopfband: Bringen Sie den Gehörschutz in die richtige Position (wie in der Abbildung gezeigt). In dieser Stellung lässt sich der Halter anschließend einfach von der Noppe herunter/aufschieben. Öffnen Sie nun das obere Textilkopfband, das das Verbindungskabel der beiden Kapseln hält und nehmen Sie dieses ab. Sie haben nun den Gehörschutz mit Verbindungskabel ohne Bügelkopfband vor sich.



Montage Nackenband-Bügel: Nehmen Sie nun den Nackenbandbügel zur Hand und befestigen Sie die Drahtenden mit den Kapseln. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung (R und L). Bringen Sie die Kapseln jeweils in die Montageposition (wie oben beschrieben), sodass der Halter sauber auf die Noppe geführt werden kann. Schieben Sie den Halter anschließend auf die Noppe, bis er spürbar einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite. Das lose Verbindungskabel wird anschließend im Textilband, welches sich im Nackenbereich befindet, verstaut. Öffnen Sie dazu die Klettverschlüsse und legen Sie das Kabel entlang des Nackenbereichs ein. Schließen Sie anschließend den Klettverschluss.



Stellen Sie nun den Gehörschutz auf Ihre Kopfform ein

Für Kopfbügelversion: Stellen Sie das Bügelkopfband auf die maximale Größe durch horizontales Auseinanderziehen des Kopfbandes ein. Ziehen Sie nun die beiden Kapseln des Gehörschutzes auseinander und platzieren Sie diesen auf Ihrem Kopf. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung anhand der auf der Schaumeinlage aufgedruckten Kürzel –L = linke Seite; R = rechte Seite. Die Mikrofone (erkennbar an der Schaumstoffschutzkappe) müssen nach vorne zeigen. Platzieren Sie nun die Kapseln so, dass die rechte Kapsel das rechte Ohr und die linke Kapsel das linke Ohr vollständig umschließt und keine Haare oder ähnliches eingeklemmt werden. Vergewissern Sie sich zudem, dass keine Beeinträchtigungen (Atemschutz; Brillen) den korrekten Sitz der Kissen verhindern. Drücken Sie nun rechts und links leicht auf das Bügelkopfband, sodass sich das Bügelkopfband der Kopfform anpasst. Der Gehörschutz für Kopfbügelversion ist zugelassen für die Größenbereiche S/M/L. Anbei finden Sie noch eine piktografische Darstellung:

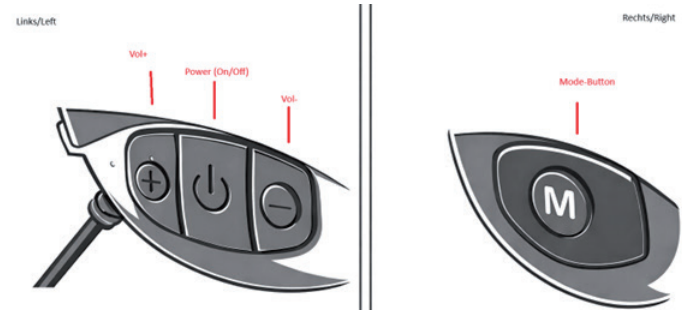


Für Nackenband-Version: Ziehen Sie die beiden Kapseln des Gehörschutzes auseinander und platzieren Sie diesen auf Ihrem Kopf. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung anhand der auf der Schaumeinlage aufgedruckten Kürzel – L = linke Seite; R = rechte Seite. Die Mikrofone (erkennbar an der Schaumstoffschutzkappe) müssen nach vorne zeigen. Platzieren Sie nun die Kapseln so, dass die rechte Kapsel das rechte Ohr und die linke Kapsel das linke Ohr vollständig umschließt und keine Haare oder ähnliches eingeklemmt werden. Vergewissern Sie sich zudem, dass keine Beeinträchtigungen (Atemschutz; Brillen) den korrekten Sitz der Kissen verhindern. Stellen Sie anschließend das Kopfband, welches über den Oberkopf läuft, passend ein. ACHTUNG: das Kopfband soll lediglich den Gehörschutz an Ort und Stelle halten und nicht nach oben ziehen. Der Gehörschutz mit Nackenbügel ist zugelassen in den Größen S/M/L.



Elektronik und deren Funktion

Anbei finden Sie eine Erklärung der einzelnen Bedienelemente:



Anschieben des ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutz

Schalten sich durch Drücken (1 Sekunde) auf den On/Off Button den aktiven Gehörschutz ein – Eine Stimme sagt: „Power On“. Der aktive Modus ist nun aktiviert. Mit den Tasten VOL+ und VOL- können Sie die Lautstärke bzw. die Verstärkung der Umgebungsgerausche mittels 5 Stufen einstellen.

Modi

Der ACE Schakal XTRM-6 hat 2 Standard-Modi, welche durch den Anwender eingestellt werden können. In dem Sie den Modus-Button kurz drücken, können Sie den Modus wechseln. Um zu erkennen, in welchem Modus Sie sich befinden, erfolgt eine akustische Kennung, welche wie folgt lautet:

- 1. Outdoor-Modus: Sprachwiedergabe „Outdoor“
- 2. Indoor-Modus: Sprachwiedergabe „Indoor“

Anbei finden Sie die detaillierte Erklärung der ausgewählten Modi:

Outdoor-Modus: Der Frequenzbereich, in dem sich zum Beispiel Tierlaute, Laubrascheln und Umgebungsgeräusche befinden, werden in den Vordergrund gestellt. Dieser Modus eignet sich besonders für Jäger bzw. für Outdooraktivitäten. Die Elektronik reagiert sehr schnell auf plötzliche Lärmspitzen und stellt die Umgebungswahrnehmung anschließend automatisch wieder her.

Indoor-Modus: Der Frequenzbereich, in der sich die menschliche Stimme befindet, wird dabei in den Vordergrund gestellt. Dieser Modus eignet sich besonders für Sportschützen, oder aber auch für Bereiche, in der die Kommandoaufnahme besonders wichtig ist. Die Elektronik reagiert sehr schnell auf plötzliche Lärmspitzen und stellt die Umgebungswahrnehmung anschließend automatisch wieder her.

Spezialmodus „Operator“ gem. Polizeirichtlinie

Aufgrund der Anforderungen der technischen Polizeirichtlinie in Bezug auf die Geräuschwiederaufnahme verfügt der Gehörschutz über einen zusätzlichen „Operator“-Modus. Dieser kann durch gleichzeitiges Drücken der MODE-Taste und der VOL+-Taste für 8 Sekunden aktiviert werden.

Operator-Modus: Spezialmodus für behördliche Anforderungen. Optimiert für Sprach-/Kommandoverständlichkeit; die Wiederaufnahme der Umgebungswiedergabe erfolgt geregelt und verzögert nach lauten Impulsen.

Bluetooth-Funktion:

Der ACE Schakal XTRM-6 hat eine integrierte Bluetooth-Funktion, mit der Sie sich mit anderen Geräten verbinden können und z. B. Musik hören, Titel überspringen / zum nächsten Titel wechseln sowie Anrufe annehmen und ablehnen können.

Aktivieren des Pairing-Modus:

Nach dem Einschalten des ACE Schakal XTRM-6 befindet sich das Gerät im normalen Betriebsmodus mit aktivierter Mithörfunktion.

Um eine Bluetooth-Verbindung herzustellen, halten Sie die Tasten VOL+ und VOL- gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt. Der Gehörschutz startet den Pairing-Prozess.

Wird innerhalb von 120 Sekunden keine Verbindung hergestellt, beendet der Gehörschutz den Pairing-Modus automatisch und gibt die Sprachansage „Pairing failed“ aus.

Ist Bluetooth auf dem verbundenen Endgerät deaktiviert, kann keine Verbindung hergestellt werden. In diesem Fall erfolgt keine Sprachansage.

Der Pairing-Vorgang oder eine bestehende Bluetooth-Verbindung kann jederzeit durch dreimaliges kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste beendet werden. Dabei werden alle gespeicherten Bluetooth-Verbindungen gelöscht. In diesem Fall bleibt die Mithörfunktion aktiv.

Der Gehörschutz speichert die zuletzt gekoppelte Bluetooth-Verbindung und versucht nach dem erneuten Einschalten automatisch, diese wiederherzustellen, sofern Bluetooth auf dem zuvor verbundenen Endgerät aktiv ist.

Suchen Sie mit Ihrem zu verbindenden Endgerät mittels Bluetooth-Funktion nach dem Namen „ACE Schakal“ und verbinden sich mit diesem. Bei erfolgreicher Verbindung erfolgt ein akustisches Signal „Connected“. Auch die zuvor blinkende LED erscheint nun in konstantem Blau.

Sollte sich die Verbindung aufgrund einer zu weiten Distanz oder bei absichtlicher Trennung mit dem verbundenen Gerät trennen, so erfolgt ein akustisches Signal „Disconnected“

Telefonate annehmen (nur bei Bluetooth-Verbindung):

Bei erfolgreicher Bluetooth-Verbindung haben Sie die Möglichkeit, Telefonate anzunehmen oder abzuwenden. Um ein Telefonat anzunehmen, drücken Sie den „On/Off“ Button kurz. Um ein Telefonat abzuwenden, drücken Sie den „On/Off“ Button für 3 Sekunden.

Wichtig: Die Sprachaufnahme des Anwenders erfolgt standardmäßig durch ein integriertes Mikrofon. Um die Sprachqualität des Gehörschutzverwenders bei Telefonaten zu verbessern, kann ein Boom-Mikrofon verwendet werden, welches als Zubehöriteil verfügbar ist. Dieses kann einfach mittels AUX-Anschlusses an der linken Seite des Gehörschutzes angebracht werden.

Musik hören (nur bei Bluetooth-Verbindung):

Sofern der Gehörschutz zur Verwendung zum Musikhören verwendet wird, kann die Lautstärke sowie die Titelauswahl mit den Bedienelementen des Gehörschutzes gesteuert werden.

Lautstärke: Durch kurzes Drücken der VOL+ oder VOL- Taste kann die Lautstärke der Wiedergabe verändert werden. Bitte beachten Sie, dass die maximale Lautstärke des Gehörschutzes auf 82 dB begrenzt ist, um so keine Gehörschäden zu erzeugen.

TitelEinstellung: Um einen Titel weiterzuschalten, halten Sie die VOL+ Taste für 2 Sekunden gedrückt. Es wird zum nächsten Titel gewechselt. Um den vorherigen Titel auszuwählen bzw. den gleichen Titel nochmals anzuhören, halten Sie die VOL- Taste für 2 Sekunden gedrückt. Der vorherige Titel startet bzw. der aktuelle Titel startet erneut von Anfang an.

Wichtig: Bei Musikwiedergabe Lautstärke am Zuspieldgerät reduzieren - Umgebung weiterhin beobachten.

Sicherheitsrelevantes Verhalten der Bluetooth-Funktion

Die Bluetooth-Funktion hat keinen Einfluss auf die primäre Schutzfunktion des Gehörschutzes.

Die Mithörfunktion (Hear-Through) bleibt während des Pairings, bei Verbindungsabbrüchen sowie bei einer manuellen Trennung der Bluetooth-Verbindung jederzeit aktiv.

Bei Fehlfunktionen der Bluetooth-Verbindung wechselt der Gehörschutz automatisch in den normalen Betriebsmodus mit aktiver Mithörfunktion zurück.

Warnsignale können bei Audiowiedergabe beeinträchtigt wahrgenommen werden
Bluetooth® ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc.

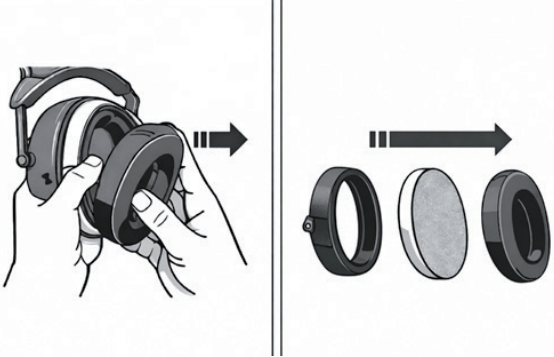
Abschalten des Gehörschutzes

Halten Sie den On/Off Button für 3 Sekunden gedrückt – eine Stimme bestätigt mit „Power Off“. Der Gehörschutz schaltet sich aus. Der zuvor ausgewählte Modus sowie die Lautstärkeneinstellung werden beim Ausschalten des Gerätes gespeichert. Wenn der Gehörschutz nun wieder eingeschaltet wird, geht der Modus automatisch in den zuvor ausgewählten Modus bzw. der vorausgewählten Lautstärke.

Wartung des Gehörschutzes

Der ACE Schakal XTRM-6 Gehörschutz und insbesondere die Ersatzkissen können sich mit der Zeit abnutzen. Prüfen Sie daher vor jedem Gebrauch den Gehörschutz und die Kissen auf Funktion, Risse, Beschädigungen sowie Undichtigkeiten. Wir empfehlen die Kissen aufgrund von Verschleiß sowie aus hygienischen Gründen, alle 12 Monate zu wechseln. Die Kissen können mit der Artikelnummer 179902 (Hygieneset Gel bestehend aus 2 Ersatz-Gelkissen und 2 Ersatzschaumeinlagen) bzw. mit der Artikelnummer 179903 (Hygieneset Schaum bestehend aus 2 Ersatz-Schaumkissen und 2 Ersatzschaumeinlagen) bei ACE Schakal nachbestellt werden. Verwenden Sie keine Fremd-Hygiene-Sets, da sonst die Funktion/Leistung nicht garantiert werden kann und die Zertifizierung erlischt.

Die Ersatzkissen können wie folgt gewechselt werden: Gehen Sie mit 4 Fingern (Zeige, Mittel, Ring und kleinem Finger) zwischen den Kissenring und der Schaumeinlage und ziehen Sie den Ersatzkissenring heraus. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei der zweiten Kapsel. Nehmen Sie die Schaumstoffeinlage der beiden Kapseln heraus. Legen Sie nun die neuen Schaumstoffeinlagen ein und klicken die neuen Ersatzkissen auf die jeweilige Kapsel. Eine grafische Darstellung finden Sie hier:



Bei längerem Tragen kann sich durch Schweiß Feuchtigkeit in der Kapsel bilden. Um Korrosionen zu vermeiden, lüften Sie die Schaumeinlagen sowie die Kissen in regelmäßigen Abständen aus. Entnehmen Sie diese dazu wie oben beschrieben und lassen diese an einem trockenen, warmen Ort (Zimmertemperatur – nicht über Wärmequellen trocknen) vollständig abtrocknen.

Reinigung des Gehörschutzes

Einfache Reinigung: Der Gehörschutz kann äußerlich mit milder Seife und warmem Wasser gereinigt werden. Benutzen Sie keine stark chemischen Reinigungsmittel (diese können die Funktion bzw. den Schutz des Produktes direkt beeinträchtigen) und verhindern Sie, dass Wasser ins Innere des Gehörschutzes eindringt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns.

Tauchen Sie den Gehörschutz nicht in ein Wasserbecken oder ähnliches.

Desinfektion: Der Gehörschutz sowie die Kissen können äußerlich mit materialschonenden Desinfektionstüchern auf Wasserstoffperoxid-Basis mit einer maximalen Konzentration von 7 % gereinigt werden (z. B. Dr. Schuhmacher Oxy Wipes)

Vor der Desinfektion Gerät ausschalten und Batteriefächer geschlossen halten; Eindringen von Flüssigkeit ist zu vermeiden Wischen Sie dazu die Oberflächen des Gehörschutzes und der Kissen gleichmäßig ab..

Nach der Reinigung ist sicherzustellen, dass das Desinfektionsmittel vollständig abgedampft ist, bevor der Gehörschutz erneut verwendet wird.

Die Verwendung anderer Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, insbesondere alkoholhaltiger oder stark oxidierender Substanzen, kann Materialschäden verursachen und ist nicht zulässig.

Häufige oder unsachgemäße Desinfektion kann zu Materialalterung führen und die Lebensdauer des Produktes beeinflussen.

Lagerung des Gehörschutzes

Verwenden Sie den Gehörschutz nicht länger als 10 Jahre ab Produktionsdatum. Das Produktionsdatum finden Sie auf dem Etikett, welches am Gehörschutz angebracht ist. Dies wird durch das Produktions-Piktogramm gekennzeichnet. Lagern Sie das Produkt sauber, trocken und dunkel. Empfohlene Lagertemperatur: Zimmertemperatur; zulässiger Lagertemperaturbereich: -20 °C bis +60 °C. Sollte das Gerät länger gelagert werden, so empfehlen wir, die Batterien dem Gehörschutz zu entnehmen.

Transport

Transportieren Sie den Gehörschutz idealerweise in der mitgelieferten Produktverpackung (dunkel und trocken). Achten Sie darauf, dass das Produkt während des Transports vor chemischen oder aber auch physischen Beschädigungen geschützt ist. Alternativ bieten wir passende ACE Aufbewahrungstaschen an, die Sie auf ace-schakal.com finden.

Fehlerbehebung:

Problem	Mögliche Ursache	Lösung (kurz)
Gerät lässt sich nicht einschalten	Batterien leer oder falsch eingelegt	2x AAA-Alkaline einsetzen, Pluspol nach vorne, Deckel fest schließen
Gerät schaltet sich selbstständig aus	Automatische Abschaltung nach 2 Stunden ohne Eingabe	Gerät erneut einschalten
	Batteriespannung zu niedrig	Batterien ersetzen („Battery Low“)
Mithörfunktion sehr leise	Lautstärke zu niedrig eingestellt	Lautstärke mit VOL+ erhöhen (5 Stufen)
Mithörfunktion eingeschränkt / dumpf	Mikrofon-Schutzschaum feucht oder verschmutzt	Gerät trocknen lassen, Schaum prüfen
Geringe Dämmleistung / schlechter Sitz	Kapseln nicht korrekt positioniert (Haare, Brille, Atemschutz)	Gehörschutz neu aufsetzen, vollständige Abdichtung sicherstellen
Verzerrte Wiedergabe / Aussetzer	Batterie schwach oder Kontaktproblem	Batterien ersetzen, Kontakte prüfen
Bluetooth-Verbindung nicht möglich	Bluetooth am Endgerät deaktiviert	Bluetooth am Endgerät aktivieren
	Gerät nicht im Pairing-Modus	VOL+ und VOL- gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt halten
	Gespeicherte Verbindung blockiert	3x kurz On/Off drücken, danach neu koppeln

Bluetooth-Verbindung bricht ab	Zu große Entfernung oder Hindernisse	Abstand verringern und erneut verbinden
Tasten reagieren nicht	Gerät im undefinierten Zustand	Gerät ausschalten, Batterien kurz entnehmen, neu einsetzen
Problem weiterhin vorhanden	Technischer Defekt	Gerät nicht weiter verwenden, Hersteller/ Verkaufsstelle kontaktieren

Warnung

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Anwendung. Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung kann sich die Leistung des Produkts erheblich verschlechtern. Bei Nichtbeachtung der angegebenen Grenzwerte besteht die Gefahr von langfristigen Gehörschäden. Bei Verwendung von Hygienebezügen kann sich die akustische Leistung des Gehörschutzes verschlechtern. Das Gerät sollte, um Verletzungen zu vermeiden, von Kindern ferngehalten werden. Dieses Produkt enthält Batterien – halten Sie es daher nicht in der Nähe einer Feuerquelle auf und stellen Sie es nicht in eine Umgebung mit hohen Temperaturen, um Explosionen oder Brände zu vermeiden. Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betrieben oder gelagert werden. Das Gerät darf nur bei einer Einsatztemperatur von -20 °C bis +50 °C betrieben und bei einer Lagertemperatur von -20 °C bis +60 °C aufbewahrt werden.

Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Trotz der Verwendung von Materialien, die nicht für allergische Reaktionen bekannt sind, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auftreten. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Produkt nicht weiter.

Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind nicht zulässig. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachwerkstätten durchgeführt werden. Es dürfen nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers verwendet werden.

In lauten Umgebungen muss der Gehörschutz konstant getragen werden. Das Nichtbefolgen dieser Anweisung kann zu ernsthaften Hörschädigungen führen.

Der Gehörschutz ist vor jedem Gebrauch auf Funktion zu überprüfen. Sollten Beschädigungen am Gehörschutz festgestellt werden, so darf dieser nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich hierzu an die Verkaufsstelle. Der Kapselgehörschützer ist mit einer pegelabhängigen Dämmung sowie mit einem sicherheitsrelevanten Audioeingang ausgestattet. Überprüfen Sie daher die korrekte Funktion vor dem Gebrauch. Wenn eine Verzerrung oder ein Ausfall festgestellt wird, so befolgen Sie bitte folgende Wartungshinweise:

1. Ersetzen Sie die alten Batterien und legen neue Batterien ein
2. Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt wurden (der Pluspol muss dabei nach vorne zeigen- also als erstes in das Gerät)
3. Überprüfen Sie, ob die Batteriekontakte über guten Kontakt mit den Batterien verfügen
4. Überprüfen Sie, ob sich Grünspan an den Kontaktstellen der Batterie im Gehörschutz gebildet hat
5. Sollte keine dieser Maßnahmen helfen, so wenden Sie sich bitte direkt an uns.

Bei Benutzung des Gehörschutzes kann die Hörbarkeit von Warnsignalen (Warnrufe, Alarme und andere) beeinträchtigt werden. Halten Sie Ihre Umgebung daher genau im Blick. Wir empfehlen, die Mithörfunktion weitestgehend angeschaltet zu lassen, um das Unfallrisiko zu minimieren.

Das von dem elektrischen Audio-Schaltkreis im ACE Schakal XTRM-6 erzeugte Ausgangssignal/Wiedergabe kann die täglichen Grenzwerte für Schallbelastung überschreiten.

Bei der Nutzung unter regnerischen oder anderen nassen Bedingungen kann die Qualität der Mithörfunktion durch Wasseraufnahme des Mikrofonenschutzschaums beeinträchtigt werden. Daher ist es wichtig, dass der Benutzer auf eine mögliche Verschlechterung der Funktion achtet.

Kapselgehörschützer, die EN352-1 entsprechen, sind von „mittlerer Größe“ oder „kleiner Größe“ oder „großer Größe“. Kapselgehörschützer der „mittleren Größe“ passen der Mehrheit der Träger. Kapselgehörschützer der „kleinen Größenklasse“ und der „großen Größenklasse“ sind so konzipiert, dass sie für Träger passen, für die Kapselgehörschützer der „mittleren Größenklasse“ nicht geeignet sind.

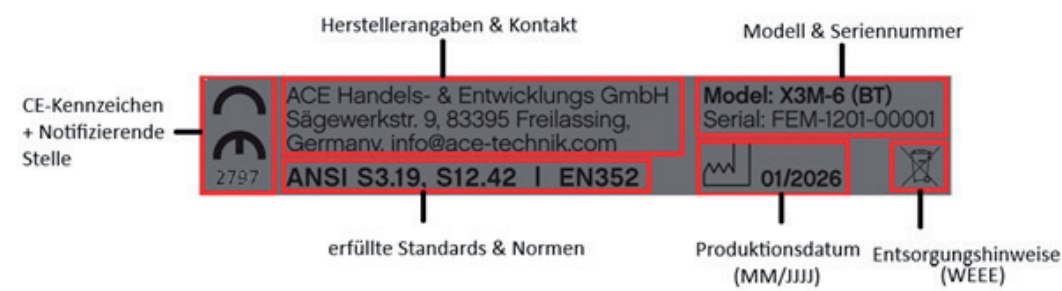
Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne mit Strich unten“ auf dem Produkt zeigt, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll zu entsorgen ist. Das Produkt soll stattdessen als elektronisches Produkt entsorgt werden. Durch korrekte Abfallentsorgung dieses Produktes verhindern Sie negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen, was bei fehlerhafter Entsorgung der Fall sein kann. Für detaillierte Informationen bezüglich dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Recyclinganlage, die örtliche Müllabfuhr oder an die Verkaufsstelle des Produktes.

Teile-Übersicht:

Name	Artikelnummer	Gesamtgewicht
ACE Schakal XTRM-6 aktiver Gehörschutz - Bügelversion - mit grünem Kopfband und Kapseln - inkl. Satz Gelkissen und Satz Schaumkissen	179900	??g
ACE Schakal XTRM-6 aktiver Gehörschutz - Bügelversion - mit schwarzem Kopfband und Kapseln - inkl. Satz Gelkissen und Satz Schaumkissen	179901	??g
ACE Schakal Ersatz-Hygienekit mit Gelkissen und Schaumeinlagen	179902	??g
ACE Schakal Ersatz-Hygienekit mit Schaumkissen und Schaumeinlagen	179903	??g
ACE Schakal Nackenband zur Verwendung des ACE Schakal XTRM-6 als Nackenbandversion	179905	??g
ACE Schakal Ersatz-Textil-Kopfband schwarz	179906	22g
ACE Schakal Ersatz-Textil-Kopfband grün	179907	22g
ACE Schakal Boom-Mikrofon	179908	9g

*ohne Verpackung und Batterien, mit montierten Gelkissen.

Erklärung der Symbole



Legende zu den Tabellen (Seiten XX-XX)

F (Hz)	Frequenz (Tonhöhe des Lärms)
M _a (dB)	Mittlere Dämmung (Durchschnittswert)
S _d (dB)	Standardabweichung (Streuung der Werte)
A _p (dB)	Angenommene Schutzwirkung (Ma - Sd)
H _M	mittlere Dämmung für hohe Frequenzen
H _S	Standardabweichung für hohe Frequenzen
H	Schutzwert für hohe Frequenzen
M _M	mittlere Dämmung für mittlere Frequenzen
M _S	Standardabweichung für mittlere Frequenzen
M	Schutzwert für mittlere Frequenzen
L _M	mittlere Dämmung für tiefe Frequenzen
L _S	Standardabweichung für tiefe Frequenzen
L	Schutzwert für tiefe Frequenzen
SNR _M	mittlere Gesamtdämmung (Single Number Rating)
SNR _S	Standardabweichung der Gesamtdämmung
SNR	Gesamtschutzwert (SNRM minus SNRS)

ACE SCHAKAL XTRM-6 BT

Active hearing protection – Instructions for use (EN)



Thank you for purchasing the ACE Schakal XTRM-6 hearing protection. We hope you enjoy using your device. If you have any questions, problems with use, or suggestions, please do not hesitate to contact us at ace-schakal.com.

ACE Schakal XTRM-6 Active hearing protection

According to EN352-1:2020; EN352-4:2020; EN352-6:2020 and EN352-8:2020

Manufacturer: ACE Handels & Entwicklungs GmbH, Sägewerkstr. 9, 83395 Freilassing, Germany; info@ace-technik.com

This product meets the requirements of EU Regulation 2016/425. The declaration of conformity can be found here: <https://www.ace-technik.com/content/6159.html>

CE2797 / EN352

PSA Kat. III

Notified Body (Module B and Module C2):

BSI Group, Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands (NB 2797)

Intro:

The ACE Schakal XTRM-6 is designed to protect you from hazards that can cause serious and long-term damage to your hearing. These include, for example, loud environments with continuous noise and short, high-pitched noise impulses, such as those caused by gunshots. The hearing protection is versatile and can be used in industry, construction, gardening, agriculture and forestry, crafts, leisure and hobbies, but also with a focus on sport shooters, hunters, police and military. The ACE Schakal XTRM-6 is equipped with two microphones (one on each ear cup), processing electronics, and two speakers inside the ear cups. This combination allows ambient noise to be recorded while wearing the headphones and reproduced via the integrated speakers. This makes it possible to perceive and even amplify ambient noise (level-dependent function) despite wearing hearing protection. However, to prevent hearing damage, the maximum volume has been limited to 82 dB.

Material overview:

Capsule: ABS (acrylonitrile butadiene styrene copolymer)
Battery cover: Metal
Microphone cover: Polyurethane foam and TPU (thermoplastic urethane)
Headband fastener (screw): Stainless steel
Push buttons and AUX-MIC covers: TPU (thermoplastic urethane)
Gel cushion: Silicone gel coated with PVC film
Foam cushion: Polyurethane foam coated with TPE
Foam insert: Polyurethane foam
Headband: Stainless steel wire and ABS (acrylonitrile butadiene styrene copolymer)
Textile headband: Polyester
Neckband: Stainless steel and textile (polyester)

Warranty/guarantee/liability:

We provide a 3-year warranty on all fixed parts of the hearing protection (including retaining systems) when used properly and appropriately. Replaceable wear parts (e.g., gel and foam cushions, foam inserts, and textile headbands) are covered by a 1-year warranty. If you encounter any problems, please contact the point of sale. The warranty can be extended by a further 3 years by registering (see warranty extension card included in the delivery).

Failure to observe the safety instructions/instructions for use can result in serious injury. The manufacturer accepts no liability if the product is not used in accordance with the instructions.

The ACE Schakal XTRM-6 active hearing protection meets the following requirements:

EN352-1:2020	Ear muffs - General requirements
EN352-4:2020	Level-dependent attenuating ear muffs
EN352-6:2020	Ear muffs with safety-related audio input
EN352-8:2020	Ear muffs with audio entertainment input (via Bluetooth)
ANSI S3.19-1974	US standard: Method for measuring the physical attenuation of ear muffs
ANSI S12.42-2010	US standard: Measurement of attenuation performance for continuous or impulsive noise (IPL)
Technical guideline of the police for hearing protection for shooting	Requirements of the German police for hearing protectors for shooting*
Only in sound mode „Operator“	2 AA alkaline batteries (= energy for up to 1,500 tests)
RED	in accordance with EU Directive 2014/53/EU - Safety, EMC, and radio/spectrum usage (2.4 GHz)

The ACE Schakal XTRM-6 hearing protector has met the requirements of the drop test in accordance with EN352-1:2020 at -20 °C. The ACE Schakal XTRM-6 hearing protector has met the requirements of the stress test under water conditioning in accordance with EN352-1:2020 at +50 °C.

Protection class (IP protection):

The ACE Schakal XTRM-6 has been tested as a complete system in accordance with IP54; the electronics and battery compartment are additionally designed in accordance with IP67.

Scope of delivery

The scope of delivery includes the following parts:
1x ACE Schakal XTRM-6 active hearing protection
1x battery set (2 AAA alkaline batteries)
1x gel cushion (for greater comfort)
1x foam cushion (for harsh conditions)
1x instruction manual (multilingual)
1x warranty card

Optionally available:

Neckband: for using the ear muffs as a neckband version
Hygiene kit gel: replacement cushions (right and left) and replacement foam inserts (2 pieces)
Foam hygiene kit: Replacement cushions (right and left) and replacement foam inserts (2 pieces)
Replacement textile headband: Especially for headband version – black or green
Boom microphone: For better voice quality for the user during phone calls, etc.

Application

Inserting/changing the batteries

Before using the ACE Schakal XTRM-6 hearing protection for the first time, please insert the 2 AAA batteries (alkaline) supplied into the hearing protection. To do this, unscrew the battery cover on each side of the capsule and insert the battery with the positive pole (protruding nub) facing forward. Then screw the battery covers back on each side of the ear muffs. The battery life is approx. XXX hours when the batteries are fully charged. Use the same procedure when changing the batteries. Make sure that the ear muffs are switched off each time you change the batteries.

Note: The performance of the hearing protection may deteriorate when the batteries are low. If the battery voltage is low (< 2.0 V), an acoustic warning ("Battery Low") will sound within a few seconds of switching on. As long as the battery voltage is low, the warning will be repeated every 5 minutes. We recommend replacing the batteries as soon as possible..

Note: To extend battery life, the hearing protection automatically switches off after 2 hours if no input (e.g., pressing a button) is made. After automatic shutdown, the device must be switched on again manually.

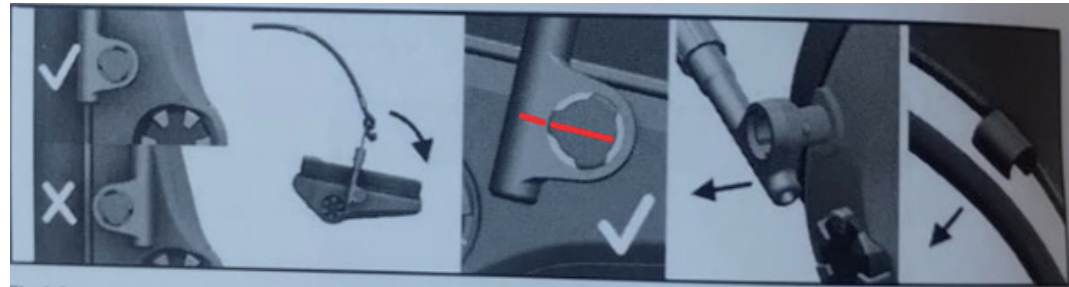
Important: This product contains AAA batteries. Swallowing batteries can cause serious health problems or be life-threatening. Always keep the product and batteries out of the reach of children.

Important: The device may only be operated with AAA alkaline batteries. The use of other battery types (e.g., lithium or rechargeable batteries/accumulators) is not permitted. Do not use lithium AAA batteries or rechargeable AAA batteries (e.g., NiMH), even if they appear to be identical in design.

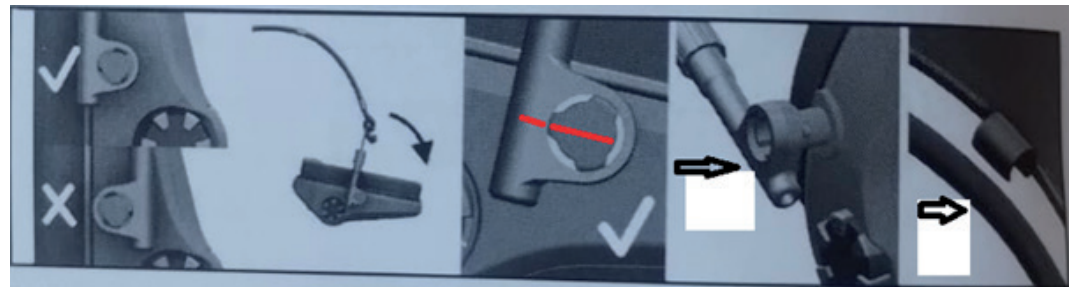
Changing the headband (conversion to ARC-RAIL and neckband)

The ACE Schakal XTRM-6 is supplied with a headband as standard. In addition to the headband version, the ARC rail adapter and neckband are also available as optional extras. These can be easily screwed onto the capsule. To do this, proceed as follows:

Removing/fitting the headband: Position the hearing protection correctly (as shown in the illustration). In this position, the holder can then be easily slid off/onto the knob. Now open the upper textile headband that holds the connecting cable between the two capsules and remove it. You now have the hearing protection with the connecting cable without the headband in front of you.



Mounting the neckband bracket: Now take the neckband bracket and attach the wire ends to the capsules. Make sure that they are correctly aligned (R and L). Place the capsules in the mounting position (as described above) so that the holder can be guided neatly onto the stud. Then push the holder onto the knob until it clicks into place. Repeat the process on the other side. The loose connection cable is then stowed in the fabric strap located in the neck area. To do this, open the Velcro fasteners and insert the cable along the neck area. Then close the Velcro fastener.

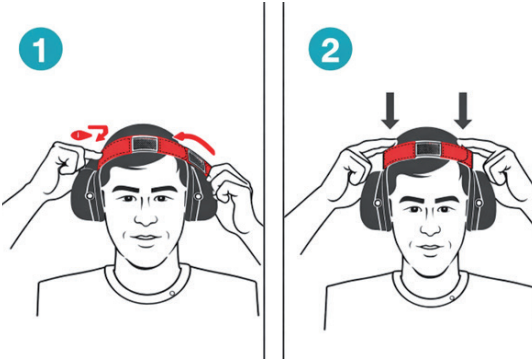


Now adjust the hearing protection to the shape of your head

For headband version: Adjust the headband to its maximum size by pulling it apart horizontally. Now pull the two ear cups apart and place them on your head. Make sure they are correctly aligned using the abbreviations printed on the foam insert – L = left side; R = right side. The microphones (recognizable by the foam protective cap) must face forward. Now position the ear cups so that the right ear cup completely encloses the right ear and the left ear cup completely encloses the left ear, and no hair or similar is trapped. Also make sure that nothing (breathing protection, glasses) prevents the cushions from fitting correctly. Now press lightly on the right and left sides of the headband so that it adapts to the shape of your head. The headband version of the hearing protection is approved for sizes S/M/L. A pictographic representation is provided below:

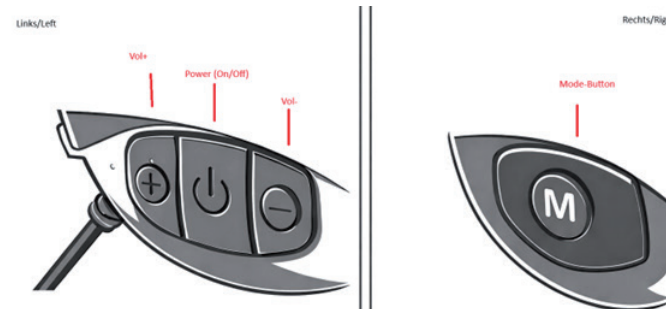


For the neckband version: Pull the two capsules of the hearing protector apart and place them on your head. Make sure they are correctly aligned using the abbreviations printed on the foam insert – L = left side; R = right side. The microphones (recognizable by the foam protective cap) must face forward. Now position the ear cups so that the right ear cup completely encloses the right ear and the left ear cup completely encloses the left ear, and no hair or similar is trapped. Also make sure that nothing (breathing protection, glasses) is preventing the cushions from fitting correctly. Then adjust the headband, which runs across the top of the head, to fit. **IMPORTANT:** the headband should only hold the hearing protection in place and not pull it upwards. The hearing protection with neckband is approved in sizes S/M/L.



Electronics and their function

Below you will find an explanation of the individual controls:



Turning on the ACE Schakal XTRM-6 hearing protection

Press and hold the on/off button for 1 second to turn on the active hearing protection – a voice will say: “Power On.” Active mode is now activated. Use the VOL+ and VOL- buttons to adjust the volume or amplification of ambient noise in 5 steps.

Modi

The ACE Schakal XTRM-6 has 2 standard modes that can be set by the user. You can change the mode by briefly pressing the mode button. To identify which mode you are in, an acoustic signal is emitted as follows:

- 1. Outdoor mode: "Outdoor" voice output
- 2. Indoor mode: Voice output "Indoor"

Below you will find a detailed explanation of the selected modes:

Outdoor mode: The frequency range in which animal sounds, rustling leaves, and ambient noise are located, for example, is brought to the foreground. This mode is particularly suitable for hunters and outdoor activities. The electronics react very quickly to sudden noise peaks and then automatically restore ambient perception.

Indoor mode: The frequency range in which the human voice is located is brought to the foreground. This mode is particularly suitable for sport shooters, or for areas where command reception is particularly important. The electronics react very quickly to sudden noise peaks and then automatically restore ambient perception.

Special "Operator" mode in accordance with police guidelines

Due to the requirements of the technical police guidelines regarding noise recovery, the hearing protection has an additional "Operator" mode. This can be activated by pressing the MODE button and the VOL+ button simultaneously for 8 seconds.

Operator mode: Special mode for official requirements. Optimized for speech/command intelligibility; the restoration of ambient sound reproduction is controlled and delayed after loud impulses.

Bluetooth function:

The ACE Schakal XTRM-6 has an integrated Bluetooth function that allows you to connect to other devices and, for example, listen to music, skip tracks/skip to the next track, and accept and reject calls.

Activating pairing mode:

After switching on the ACE Schakal XTRM-6, the device is in normal operating mode with the monitoring function activated.

To establish a Bluetooth connection, press and hold the VOL+ and VOL- buttons simultaneously for 2 seconds. The hearing protector will start the pairing process.

If no connection is established within 120 seconds, the hearing protection automatically exits pairing mode and emits the voice prompt "Pairing failed."

If Bluetooth is deactivated on the connected device, no connection can be established. In this case, no voice prompt is emitted.

The pairing process or an existing Bluetooth connection can be terminated at any time by briefly pressing the on/off button three times. This will delete all stored Bluetooth connections. In this case, the monitoring function remains active.

The hearing protection device saves the last paired Bluetooth connection and automatically attempts to reestablish it when switched on again, provided that Bluetooth is activated on the previously connected device.

Use the Bluetooth function on the device you want to connect to search for the name "ACE Schakal" and connect to it. When the connection is successful, an acoustic signal "Connected" will sound. The LED, which was previously flashing, will now also appear in a steady blue.

If the connection to the connected device is lost due to excessive distance or intentional disconnection, an acoustic signal "Disconnected" will sound.

Answering phone calls (only with Bluetooth connection):

Once the Bluetooth connection is established, you can answer or reject phone calls. To answer a phone call, briefly press the "On/Off" button. To reject a phone call, press the "On/Off" button for 3 seconds.

Important: The user's voice is recorded by an integrated microphone as standard. To improve the voice quality of the hearing protector user during phone calls, a boom microphone can be used, which is available as an accessory. This can be easily attached to the left side of the hearing protector using the AUX connection.

Listening to music (only with Bluetooth connection):

If the hearing protection is used for listening to music, the volume and track selection can be controlled using the controls on the hearing protection.

Volume: The playback volume can be changed by briefly pressing the VOL+ or VOL- button. Please note that the maximum volume of the hearing protection is limited to 82 dB in order to prevent hearing damage.

Track selection: To skip to the next track, press and hold the VOL+ button for 2 seconds. This will skip to the next track. To select the previous track or listen to the same track again, press and hold the VOL- button for 2 seconds. The previous track will start or the current track will start again from the beginning.

Important: When playing music, reduce the volume on the playback device and continue to monitor your surroundings.

Safety-related behavior of the Bluetooth function

The Bluetooth function does not affect the primary protective function of the hearing protection.

The hear-through function remains active at all times during pairing, when the connection is interrupted, and when the Bluetooth connection is manually disconnected.

If the Bluetooth connection malfunctions, the hearing protection automatically switches back to normal operating mode with the hear-through function active.

Warning signals may be impaired during audio playback
Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

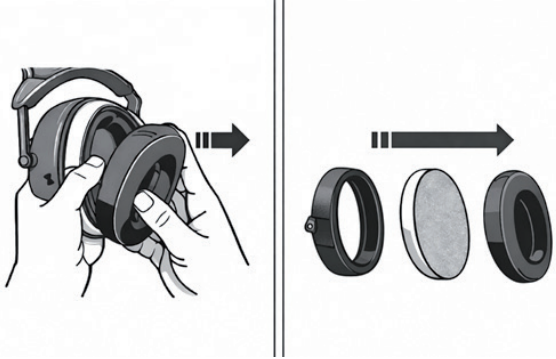
Switching off the hearing protection

Press and hold the On/Off button for 3 seconds – a voice will confirm with "Power Off." The hearing protection will switch off. The previously selected mode and volume setting are saved when the device is switched off. When the hearing protection is switched on again, it will automatically return to the previously selected mode and volume setting.

Maintaining the hearing protection

The ACE Schakal XTRM-6 hearing protection, and in particular the replacement cushions, can wear out over time. Therefore, check the hearing protection and cushions for functionality, cracks, damage, and leaks before each use. We recommend replacing the cushions every 12 months due to wear and tear and for hygienic reasons. The cushions can be reordered from ACE Schakal with item number 179902 (hygiene set gel consisting of 2 replacement gel cushions and 2 replacement foam inserts) or with item number 179903 (hygiene set foam consisting of 2 replacement foam cushions and 2 replacement foam inserts). Do not use third-party hygiene sets, as otherwise the function/performance cannot be guaranteed and the certification will expire.

The replacement cushions can be changed as follows: Insert 4 fingers (index, middle, ring, and little finger) between the cushion ring and the foam insert and pull out the replacement cushion ring. Repeat this process for the second capsule. Remove the foam inserts from both capsules. Now insert the new foam inserts and click the new replacement cushions onto the respective capsules. A graphic illustration can be found here:



Prolonged wear can cause moisture to build up in the capsule due to perspiration. To prevent corrosion, air out the foam inserts and cushions at regular intervals. To do this, remove them as described above and leave them to dry completely in a dry, warm place (room temperature—do not dry over heat sources).

Cleaning the hearing protection

Easy cleaning: The hearing protection can be cleaned on the outside with mild soap and warm water. Do not use strong chemical cleaning agents (these can directly impair the function or protection of the product) and prevent water from penetrating the inside of the hearing protection. Please contact us for further information.

Do not immerse the hearing protection in a basin of water or similar.

Disinfection: The hearing protection and the cushions can be cleaned externally with material-friendly disinfectant wipes based on hydrogen peroxide with a maximum concentration of 7% (e.g., Dr. Schuhmacher Oxy Wipes).

Before disinfecting, switch off the device and keep the battery compartment closed; avoid liquid entering the device. To do this, wipe the surfaces of the hearing protection and the cushions evenly.

After cleaning, ensure that the disinfectant has completely evaporated before using the hearing protection again.

The use of other cleaning agents or disinfectants, especially those containing alcohol or strongly oxidizing substances, can cause material damage and is not permitted.

Frequent or improper disinfection can lead to material aging and affect the service life of the product.

Storage of hearing protection

Do not use the hearing protection for longer than 10 years from the date of manufacture. The date of manufacture can be found on the label attached to the hearing protection. This is indicated by the production pictogram. Store the product in a clean, dry, and dark place. Recommended storage temperature: room temperature; permissible storage temperature range: -20 °C to +60 °C. If the device is to be stored for a longer period of time, we recommend removing the batteries from the hearing protection.

Transport

Ideally, transport the hearing protection in the product packaging supplied (dark and dry). Ensure that the product is protected from chemical or physical damage during transport. Alternatively, we offer matching ACE storage bags, which you can find at ace-schakal.com.

Troubleshooting::

Problem	Possible cause	Solution (brief)
Device cannot be switched on	Batteries empty or inserted incorrectly	Insert 2x AAA alkaline batteries, positive pole facing forward, close cover securely
Device switches itself off	Automatic switch-off after 2 hours without input	Switch device back on
	Battery voltage too low	Replace batteries ("Battery Low")
Listening function very quiet	Volume set too low	Increase volume with VOL+ (5 levels)
Monitoring function restricted/muffled	Microphone protective foam damp or dirty	Allow device to dry, check foam
Poor insulation/poor fit	Earplugs not positioned correctly (hair, glasses, respiratory protection)	Reinsert hearing protection, ensure complete seal
Distorted playback/dropouts	Battery low or contact problem	Replace batteries, check contacts
Bluetooth connection not possible	Bluetooth disabled on the end device	Enable Bluetooth on the end device
	Device not in pairing mode	Press and hold VOL+ and VOL- simultaneously for 2 seconds
	Saved connection blocked	Press On/Off briefly 3 times, then pair again
Bluetooth connection drops	Too much distance or obstacles	Reduce distance and reconnect
Buttons not responding	Device in undefined state	Switch off device, remove batteries briefly, reinsert
Problem still present	Technical defect	Do not continue to use device, contact manufacturer/retailer

Warning

Read the instructions for use before using the product for the first time. Failure to follow the instructions for use may significantly reduce the performance of the product.
Failure to observe the specified limits may result in long-term hearing damage.
The acoustic performance of the hearing protection may be reduced when using hygienic covers.
To avoid injury, keep the device away from children.
This product contains batteries – therefore, do not keep it near a source of fire and do not place it in an environment with high temperatures to avoid explosions or fires.
The device must not be operated or stored in potentially explosive areas.
The device may only be operated at an operating temperature of -20 °C to +50 °C and stored at a storage temperature of -20 °C to +60 °C.

Batteries must not be exposed to excessive heat or direct sunlight. Despite the use of materials that are not known to cause allergic reactions, allergic reactions may occur in sensitive individuals. If this is the case, discontinue use of the product.

Changes or modifications to the device are not permitted. Maintenance and repair work may only be carried out by authorized specialist workshops. Only original replacement parts and accessories from the manufacturer may be used.

Hearing protection must be worn at all times in noisy environments. Failure to follow this instruction may result in serious hearing damage.

The hearing protection must be checked for proper functioning before each use. If damage to the hearing protection is detected, it must no longer be used. Please contact the point of sale.
The ear muffs are equipped with level-dependent insulation and a safety-relevant audio input. Therefore, check that they are functioning correctly before use. If you notice any distortion or failure, please follow these maintenance instructions:

1. Replace the old batteries and insert new ones
2. Check that the batteries have been inserted correctly (the positive terminal must face forward-i.e., into the device first)
3. Check that the battery contacts are in good contact with the batteries
4. Check whether verdigris has formed at the battery contact points in the hearing protector
5. If none of these measures help, please contact us directly.

When using hearing protection, the audibility of warning signals (warning calls, alarms, and others) may be impaired. Therefore, keep a close eye on your surroundings. We recommend leaving the monitoring function switched on as much as possible to minimize the risk of accidents.

The output signal/playback generated by the electrical audio circuit in the ACE Schakal XTRM-6 may exceed the daily noise exposure limits.

When used in rainy or other wet conditions, the quality of the monitoring function may be impaired by water absorption by the microphone protection foam. It is therefore important that the user is aware of a possible deterioration in function.

Ear muffs that comply with EN352-1 are "medium size," "small size," or "large size." "Medium size" ear muffs fit the majority of wearers. "Small size" and "large size" ear muffs are designed to fit wearers for whom "medium size" ear muffs are not suitable.

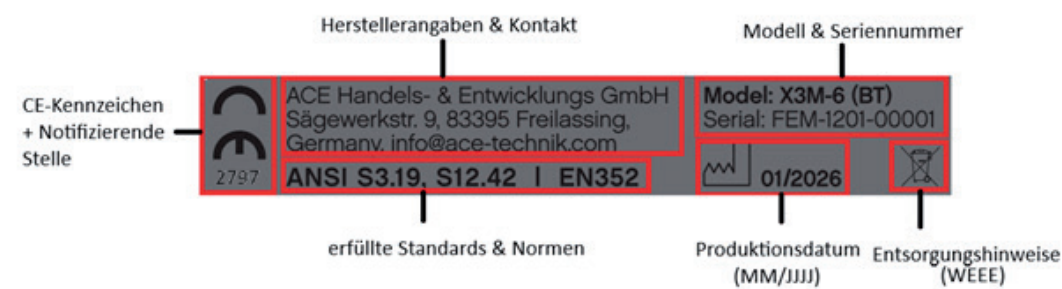
The symbol "crossed-out wheelie bin with a line underneath" on the product indicates that this product should not be disposed of as household waste. Instead, the product should be disposed of as an electronic product. By disposing of this product correctly, you will prevent negative effects on the environment and human health, which can occur if it is disposed of incorrectly. For detailed information about this product, please contact your local recycling facility, local waste disposal service, or the point of sale where you purchased the product.

Parts overview:

Name	Item number	Total weight
ACE Schakal XTRM-6 active hearing protection - ear muffs version - with green headband and ear cups - incl. set of gel cushions and set of foam cushions	179900	??g
ACE Schakal XTRM-6 active hearing protection - ear muffs version - with black headband and ear cups - incl. set of gel cushions and set of foam cushions	179901	??g
ACE Schakal replacement hygiene kit with gel cushions and foam inserts	179902	??g
ACE Schakal replacement hygiene kit with foam cushions and foam inserts	179903	??g
ACE Schakal neckband for use of the ACE Schakal XTRM-6 as a neckband version	179905	??g
ACE Schakal replacement textile headband, black	179906	22g
ACE Schakal replacement textile headband, green	179907	22g
ACE Schakal boom microphone	179908	9g

*Without packaging and batteries, with gel pads attached.

Explanation of symbols



Key to the tables (pages XX-XX)

F (Hz)	Frequency (pitch of noise)
M _a (dB)	Average insulation (average value)
S _d (dB)	Standard deviation (dispersion of values)
A _p (dB)	Assumed protective effect (Ma - Sd)
H _M	Average insulation for high frequencies
H _S	Standard deviation for high frequencies
H	Protective value for high frequencies
M _M	Average insulation for medium frequencies
M _S	Standard deviation for medium frequencies
M	Protection value for medium frequencies
L _M	Average insulation for low frequencies
L _S	Standard deviation for low frequencies
L	Protection value for low frequencies
SNR _M	Average total insulation (single number rating)
SNR _S	Standard deviation of total insulation
SNR	Total protection value (SNRM minus SNRS)

EN352-1:2020 Tabellen

Bügelversion Schaumkissen/OverTheHead foamliners:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
M _a (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
S _d (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
A _p (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?

H_M = **XX.X** dB
H_S = **XX.X** dB
H = **XX** dB

M_M = **XX.X** dB
M_S = **XX.X** dB
M = **XX** dB

L_M = **XX.X** dB
L_S = **XX.X** dB
L = **XX** dB

SNR_M = **XX.X** dB
SNR_S = **XX.X** dB
SNR = **XX** dB

Bügelversion Gelkissen/OverTheHead gelliners:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
M _a (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
S _d (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
A _p (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?

H_M = **XX.X** dB
H_S = **XX.X** dB
H = **XX** dB

M_M = **XX.X** dB
M_S = **XX.X** dB
M = **XX** dB

L_M = **XX.X** dB
L_S = **XX.X** dB
L = **XX** dB

SNR_M = **XX.X** dB
SNR_S = **XX.X** dB
SNR = **XX** dB

Nackenbandversion Schaumkissen/BehindTheNeck foamliners:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
M _a (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
S _d (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
A _p (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?

H_M = **XX.X** dB
H_S = **XX.X** dB
H = **XX** dB

M_M = **XX.X** dB
M_S = **XX.X** dB
M = **XX** dB

L_M = **XX.X** dB
L_S = **XX.X** dB
L = **XX** dB

SNR_M = **XX.X** dB
SNR_S = **XX.X** dB
SNR = **XX** dB

Nackenbandversion Gelkissen/BehindTheNeck gelliners:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
M _a (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
S _d (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?
A _p (dB)	?	?	?	?	?	?	?	?

H_M = **XX.X** dB
H_S = **XX.X** dB
H = **XX** dB

M_M = **XX.X** dB
M_S = **XX.X** dB
M = **XX** dB

L_M = **XX.X** dB
L_S = **XX.X** dB
L = **XX** dB

SNR_M = **XX.X** dB
SNR_S = **XX.X** dB
SNR = **XX** dB

Criterion Level according to EN352-4:2020

Criterion Levels dB(A)			
Type	L	M	H
all variants	?	?	?

Sound pressure Level // EN352-4:2020

Signal dBV	Signal mV	Sound output level	Allowable exp. Time (h)*
-30	?	?	?
-25	?	?	?
-20	?	?	?
-15	?	?	?
-10	?	?	?
-5	?	?	?

*At maximum input signal, the device can be used for up to 8 hours, while the output sound level does not exceed 82 dB(A).

EN352-8:2020 – bluetooth output levels

Input (dB FS)	Output DFE (dBA)	
	Mean	SD
-39	?	?
-34	?	?
-29	?	?
-24	?	?
-19	?	?
-14	?	?

Max Level (Mean + SD) = **XX**

Tabellen gem. ANSIS3.19-1974

Bügelversion Schaumkissen/OverTheHead foamliners:

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean attenuation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Standard deviation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?

NRR = **XX** dB Headband force = **x.x** lbs

Bügelversion Gelkissen/OverTheHead gelliners:

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean attenuation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Standard deviation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?

NRR = **XX** dB Headband force = **x.x** lbs

Nackenbandversion Schaumkissen/BehindTheNeck foamliners:

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean attenuation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Standard deviation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?

NRR = **XX** dB Headband force = **x.x** lbs

Nackenbandversion Gelkissen/BehindTheNeck gelliners:

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean attenuation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?
Standard deviation dB(A)	?	?	?	?	?	?	?	?	?

NRR = **XX** dB Headband force = **x.x** lbs

Information required by E.P.A

When worn correctly, the sound level at the ear can be approximated by subtracting the **NRR** from the A-weighted ambient noise level.

Example:

Environmental noise: 92 dBA

NRR = 21 decibels (dB)

The level of noise entering the ear is appr. equal to 92 dB(A) – 21 dB ≈ 71 dB(A).

For noise dominated by low frequencies (< 500 Hz), the **C-weighted level dB(C)** should be used.

Improper fit significantly reduces attenuation (see instructions). The **NRR** is based on **continuous noise** and may not accurately represent protection against **impulsive noise** (e.g. gunfire).

FCC Compliance Statement (USA)

Warning / Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC (Federal Communications Commission, USA)

FCC ID: XXXXXXXXX

Local Agent

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note (Interference Statement)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

General for US (only):

- No hearing protection can completely eliminate the risk of hearing loss.
- This product reduces noise exposure but does not guarantee protection
- against all impulse or continuous noise.
- Improper use, improper fit, or failure to follow instructions may result
- in hearing damage. The user assumes all risks associated with use.
- This product is not a medical device and is not intended to diagnose,
- treat, or prevent any medical condition.

V.XTRM-6BT-1.0



ACE Handels- & Entwicklungs GmbH
Sägewerkstraße 9
83395 Freilassing
Deutschland/Germany

Tel +49(0)8654 / 58838-0
Fax +49(0)8654 / 58838-98

info@ace-technik.com
www.ace-schakal.com | www.ace-technik.com